

B. Brev fra Fællesskabet

Hr.

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Under forhandlingerne om Europaaftalen mellem Fællesskabet og dets medlemsstater og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik blev der opnået følgende aftale:

1. Parterne i Europaaftalen træffer ikke nogen foranstaltninger, som vil kunne føre til en negativ påvirkning af den situation, der følger af anvendelsen af de eksisterende bilaterale aftaler mellem Fællesskabets medlemsstater og Tjekkoslavakiet.
2. Specielt som led i en global løsning på transitproblemerne ved transit gennem Tjekkoslavakiet, indrømmer Tjekkoslavakiet herved for de medlemsstater i Fællesskabet, der er mest direkte berørt, yderligere 2 000 afgiftspligtige tilladelser i 1991 ud over den eksisterende kvote, som er blevet indrømmet i henhold til de bilaterale aftaler for 1991. Desuden indrømmer Tjekkoslavakiet i 1992, 1993 og 1994 ud over den eksisterende kvote, der er blevet indrømmet forud herfor i overensstemmelse med de bilaterale aftaler for 1991, inklusive de førnævnte 2 000 tilladelser, tilladelser på følgende måde:

	1992	1993	1994
ikke-afgiftspligtige	1 300	1 300	1 440 ¹⁾
afgiftspligtige	1 000	1 000	1 332 ²⁾
tredjeland	—	—	—
kombineret transport	4 000	4 000	4 680 ²⁾

Tilladelser til kombineret transport skal anvendes af lastvogne, der kører igennem tjekkoslovakisk territorium ad tjekkoslovakiske jernbaner i form af «rullende veje», på betingelse af at omkostninger og tidsforbrug i forbindelse med denne transportform kan sammenlignes med omkostninger og tidsforbrug i forbindelse med transit ad landevej med afgifter. For de antal tilladelser, for hvilke disse betingelser ikke kan opfyldes, stiller Tjekkoslavakiet afgiftspligtige transittilladelser til rådighed. Alle ovennævnte transittilladelser er tur/retur-tilladelser.

I 1995 og derefter indtil ikrafttrædelsen af en bilateral transportaftale mellem Fællesskabet og Tjekkoslavakiet øger Tjekkoslavakiet antallet af ikke-afgiftspligtige og afgiftspligtige licenser samt licenser til kombineret transport med samme satser som i 1994.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De over for mig vil bekræfte, at Det Europæiske Økonomiske Fællesskab er indforstået med indholdet af denne skrivelse.«

Jeg kan hermed over for Dem bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab er indforstået med indholdet af den pågældende skrivelse.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af Rådet for De Europæiske Fællesskaber

¹⁾ Stigning på 2 pct. i løbet af 1993.

²⁾ Stigning på 17 pct. i løbet af 1993.